

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2022-5062 del 04/10/2022
Oggetto	D.P.R. n. 59/2013. Istanza di modifica non sostanziale di Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) COMUNE di FIDENZA per insediamento denominato "Ex Carbochimica" di Fidenza
Proposta	n. PDET-AMB-2022-5302 del 04/10/2022
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno quattro OTTOBRE 2022 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

## IL RESPONSABILE

### VISTI:

- il D.P.R. 13 marzo 2013, n. 59, "Regolamento recante la disciplina dell'Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) e la semplificazione di adempimenti amministrativi in materia ambientale gravanti sulle piccole e medie imprese e sugli impianti non soggetti ad autorizzazione integrata ambientale, a norma dell'articolo 23 del decreto-legge 9 febbraio 2012, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 aprile 2012, n. 35";
- l'articolo 2, comma 1, lettera b, del D.P.R. 59/2013 che attribuisce alla Provincia o a diversa Autorità indicata dalla normativa regionale la competenza ai fini del rilascio, rinnovo e aggiornamento dell'Autorizzazione Unica Ambientale, che confluisce nel provvedimento conclusivo del procedimento adottato dallo sportello unico per le attività produttive, ai sensi dell'articolo 7 del Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 160, ovvero nella determinazione motivata di cui all'articolo 14-ter, comma 6-bis, della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i. e la successiva Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente sono state assegnate all'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma operativa dal 1° gennaio 2016;
- la D.G.R. n. 1795 del 31.10.2016 con cui la Regione Emilia-Romagna, in applicazione della sopra richiamata L.R. 13/2015 e ferme restando le indicazioni dettate dal D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 e s.m.i., al suo Allegato L ha definito le modalità di svolgimento dei procedimenti di AUA;
- il D.P.R. 160/2010;
- la L. 241/1990 e s.m.i.;
- il D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;
- la L.R. 3/1999 e s.m.i.;

### VISTI:

- l'incarico dirigenziale di Responsabile Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG 106/2018 e successivamente prorogato con DDG 126/2021;

### CONSIDERATO:

- l'atto di adozione e rilascio Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) emesso dalla Provincia di Parma con Determinazione Dirigenziale n. 2658 del 30.12.2014 in merito alla domanda di AUA presentata dal COMUNE DI FIDENZA per lo stabilimento denominato "Impianto di depurazione ex Carbochimica" ubicato in Fidenza, in Via Marconi n. 12, comprendente le seguenti matrici ambientali:

- *autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/06 e smi;*
- *autorizzazione alle emissioni in atmosfera per gli stabilimenti di cui all'articolo 269 del D.Lgs. 152/06 e smi;*
- *comunicazione o nulla osta in materia di impatto acustico di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della legge 26 ottobre 1995, n. 447;*

- l'atto di modifica dell'AUA emesso dalla Provincia di Parma con Determinazione Dirigenziale n. 2355 del 12.11.2015;

- l'atto di modifica dell'AUA emesso da Arpae - SAC di Parma con DET-AMB-2021-1946 del 22.04.2021;

#### **CONSIDERATO:**

- la domanda trasmessa da COMUNE di FIDENZA, acquisita da Arpae al prot. n. PG 113732 del 08.07.2022, nella persona del Sig. Alberto Gilioli in qualità di Dirigente Responsabile del Settore Servizi Tecnici del Comune di Fidenza, con sede legale in Fidenza, p.za Garibaldi n.1, e stabilimento denominato "Ex Carbochimica" ubicato in Fidenza, in Via Marconi n. 8, per la *modifica non sostanziale* dell'Autorizzazione Unica Ambientale, ai sensi del DPR 59/2013;

- che con nota prot. Arpae n. PG 130746 del 08/08/2022 è stato comunicato al Comune di Fidenza l'avvio del procedimento;

- che in data 10/08/2022 prot. n. PG 132537 è pervenuta, da parte della Ditta, la documentazione a completamento dell'istanza richiesta da Arpae Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma con nota prot. n. PG 130746 del 08/08/2022;

#### **RILEVATI**

- la richiesta di pareri avanzata da Arpae Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma con nota prot PG 130761 del 08/08/2022;

- la documentazione integrativa pervenuta da parte del Comune di Fidenza in data 02/09/2022 prot. Arpae n. PG 143953;

- il parere favorevole in merito agli aspetti di competenza espresso da EmiliAmbiente SpA con nota prot. n. 6409 del 07/09/2022, acquisito al prot. Arpae n. PG 145860 del 07/09/2022 , *allegata alla presente per costituirne parte integrante*;

- la nota di Arpae SAC di Parma del 12/09/2022 prot PG 148537 inviata al Comune di Fidenza;
- il parere favorevole espresso per quanto di competenza dal Comune di Fidenza con nota prot. n. 47088 del 12/09/2022, acquisito al prot. Arpae n. PG 148546 del 12/09/2022, *allegato alla presente per costituirne parte integrante*;

#### **CONSIDERATO che**

- la Ditta ha dichiarato in sede di istanza di modifica AUA “...*che l’oggetto della presente istanza di AUA è una semplice richiesta di modifica non sostanziale riguardo l’ubicazione dello scarico parziale denominato SP7, confluente nello scarico finale S1 recapitante in pubblica fognatura...*”;

#### **EVIDENZIATO, in merito alla matrice impatto acustico e emissioni in atmosfera che:**

- la Ditta ha dichiarato in sede di istanza di modifica AUA “...*l’invarianza delle condizioni di esercizio alla base del rilascio del precedente titolo autorizzativo...*”;

#### **RITENUTO**

sulla base dell’istruttoria condotta e agli atti che non sussistono condizioni ostative alla modifica non sostanziale dell’Autorizzazione Unica Ambientale di cui all’oggetto;

#### **DETERMINA**

#### **DI MODIFICARE**

per quanto di competenza, ai sensi e per gli effetti dell’art. 6 del DPR 59/2013 e smi, l’atto di adozione A.U.A. emesso dalla Provincia di Parma con Determinazione Dirigenziale n. 2658 del 30.12.2014 (e successive modifiche come sopra richiamate), a favore del Comune di Fidenza, nella persona del Sig. Alberto Gilioli in qualità di Dirigente Responsabile del Settore Servizi Tecnici del Comune di Fidenza, con sede legale in Fidenza, p.za Garibaldi n.1, e stabilimento denominato “Ex Carbochimica” ubicato in Fidenza, in Via Marconi n. 8, **esclusivamente per i titoli abilitativi sotto elencati:**

- **autorizzazione agli scarichi, di cui al capo II del titolo IV della sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;**

**INTEGRANDO** il titolo abilitativo “autorizzazione agli scarichi, di cui al capo II del titolo IV della sezione II della Parte Terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.”, di specifica competenza comunale all’atto di adozione A.U.A. emesso dalla Provincia di Parma con Determinazione Dirigenziale n. 2658 del 30.12.2014 (e successive modifiche come sopra richiamate), così come di seguito riportato:

al rispetto rigoroso da parte del legale rappresentante e gestore per l’esercizio dell’attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere di EmiliAmbiente SpA con nota prot. n. 6409 del 07/09/2022 e nel parere del Comune di Fidenza con nota prot. PG 47088 del 12/09/2022 che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

**Si stabilisce di considerare il presente atto come parte integrante dell’atto di AUA emesso dalla Provincia di Parma con Determinazione Dirigenziale n. 2658 del 30.12.2014 (e successive modifiche come sopra richiamate) e di lasciare inalterato tutto quant’altro contenuto nell’atto di adozione AUA sopra citato.**

*In riferimento alla scadenza del presente atto e all’eventuale richiesta di rinnovo dell’AUA si rimanda a quanto indicato nell’atto di AUA emesso dalla Provincia di Parma con Determinazione Dirigenziale n. 2658 del 30.12.2014.*

#### **DI STABILIRE CHE**

- la non ottemperanza delle disposizioni del presente provvedimento comporta le sanzioni previste per legge;
- il presente atto si intende accordato, fatti salvi i diritti di terzi, e sotto l’osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di scarichi idrici;
- sono fatte salve le norme, i regolamenti comunali e le autorizzazioni in materia di urbanistica, prevenzione incendi, sicurezza e tutte le altre disposizioni di pertinenza, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalle normative vigenti;
- il presente atto è trasmesso al Comune di Fidenza, EmiliAmbiente SpA, Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco di Parma e AUSL Dipartimento Sanità Pubblica, per quanto di competenza;

#### **SI INFORMA INOLTRE CHE**

- il Gestore potrà ricorrere presso il Tribunale Amministrativo Regionale contro il presente provvedimento entro 60 giorni dalla ricezione del medesimo o ricorrere davanti al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla ricezione dello stesso;

- il Gestore ha diritto di accesso e di informazione come previsto dalla legge n. 241/1990 e s.m.i.;
- l'Autorità emanante è Arpae Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma;
- l'Ufficio presso il quale è possibile prendere visione degli atti è il Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, P.le della Pace n. 1, 43121 Parma;
- il Responsabile del procedimento amministrativo è Paolo Maroli.

*Istruttore direttivo tecnico Francesco Piccio  
Rif. Sinadoc: 25404/2022*

Il Responsabile del Servizio  
Autorizzazioni e Concessioni di Parma  
Paolo Maroli  
*(documento firmato digitalmente)*



prot PG 145860  
del 07/09/22

Area	Ufficio tecnico	MV
Resp. Pratica	Settore Fognatura e Depurazione	DF
Redattore	Settore Fognatura e Depurazione	EG

Spett.le  
ARPAE - Ufficio SAC  
P.le Della Pace, 1  
43121 Parma  
Invio a mezzo pec  
[aoopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aoopr@cert.arpa.emr.it)

**OGGETTO: Rif. Sinadoc 25404/2022**

**Istanza di Modifica non sostanziale di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) – COMUNE DI FIDENZA Bonifica sito contaminato ex Carbochimica Comune di Fidenza.  
Emissione parere.**

In riferimento a quanto in oggetto la Scrivente:

**Vista**

- la documentazione pervenuta in data 08/08/2022 ns. prot.5876 presentata dal Comune di Fidenza relativamente all'attività in oggetto sita in Fidenza (PR), via Marconi n.12;
- l'integrazione volontaria pervenuta in data 05/09/2022 ns. prot.6325;
- la DET-AMB-2019-4487 del 01/10/2019;
- la DET-AMB-2021-1946 del 22/04/2021
- il Decreto Legislativo n.152 del 03/04/2006 e s.m.i.;
- la Delibera di Giunta Regionale n.1480 del 11/10/2010 "Direttiva sulla caratterizzazione delle acque reflue industriali derivanti da attività produttive";
- la Delibera di Giunta Regionale n.1053 del 09//06/2003;
- la Delibera di Giunta Regionale n.286 del 14/02/2005;
- la Delibera di Giunta Regionale n.1860 del 18/12/2006;
- la Deliberazione n.6 del 29/08/2011 di ATO2: "Regolamento del Servizio di fognatura e depurazione";

esprime

**Parere favorevole condizionato**

al nuovo scarico parziale temporaneo denominato, nella richiesta del Comune di Fidenza, SP7 bis (in planimetria è denominato SP7a) con recapito finale in S1 nel rispetto delle prescrizioni di seguito elencate:

1. rispetto ed osservanza del Regolamento di Fognatura e Depurazione vigente;
2. rispetto dei limiti di tab.3 all.5 del D.Lgs. 152/06 e ss.mm.ii. (colonna scarico in rete fognaria) per lo scarico originato dal sistema di trattamento acque di falda, da classificarsi come "acque reflue industriali contenenti sostanze pericolose" in pubblica fognatura. Tali limiti non potranno in alcun modo essere conseguiti mediante diluizione con acque prelevate esclusivamente allo scopo;
3. è vietata l'immissione in fognatura di effluenti con parametri qualitativi superiori a quelli massimi indicati al punto 2;
4. dovrà essere sempre garantita la funzionalità del campionatore automatico presente nonché l'accessibilità ai tecnici incaricati dal Gestore per i controlli periodici dello scarico ai fini gestionali e tariffari;

**emiliAmbiente spa**

Capitale Sociale Euro 673.408 i.v. C.F. - P.IVA - Registro Imprese Parma n. 02504010345 R.E.A. n. PR-243950

SEDE LEGALE: 43036 Fidenza, via Gramsci n.1/B Telefono 0524/688.400 Fax 0524/528129

[www.emiliambiente.it](http://www.emiliambiente.it) [info@emiliambiente.it](mailto:info@emiliambiente.it) [protocollo@pec.emiliambiente.it](mailto:protocollo@pec.emiliambiente.it)



**emiliAmbiente**

5. qualora dovessero registrarsi per tutti gli scarichi oggetto della presente AUA stati di fermo impianto o di parziale avaria sulla rete di raccolta e trattamento delle acque reflue o altri problemi nella lavorazione connessi allo scarico in pubblica fognatura o in corpo superficiale, dovrà esserne data tempestiva comunicazione, a mezzo fax al n°0524/528129, e e-mail ([protocollo@pec.emiliambiente.it](mailto:protocollo@pec.emiliambiente.it); [info@emiliambiente.it](mailto:info@emiliambiente.it)) indicando il tipo di guasto o problema, i tempi presunti per il ripristino della funzionalità dell'impianto, le modalità adottate al fine di evitare, anche temporaneamente, lo scarico di un refluo non corrispondente ai limiti tabellari indicati al punto 2;
6. comunicazione della valutazione dell'influenza dell'eventuale impermeabilizzazione sul volume degli scarichi in tempo piovoso al fine della verifica di idoneità alla ricezione da parte del gestore;
7. trasmissione periodica (trimestrale) dei rapporti analitici dei campioni di refluo scaricato prelevati per le verifiche di autocontrollo;
8. trasmissione entro il 31/01 di ogni anno ad emiliAmbiente S.p.A. dell'apposito modulo "Dichiarazione annuale scarichi industriali" debitamente compilato (scaricabile dal sito internet di emiliAmbiente S.p.A. o su richiesta tramite fax) per la determinazione delle caratteristiche quali-quantitative dello scarico nel corso dell'anno precedente ai fini gestionali e tariffari.

La non osservanza delle suddette prescrizioni comporterà da parte della scrivente la richiesta di applicazione di quanto previsto ai sensi dell'art.130 del D.Lgs. 152/06.

Emiliambiente S.p.A. si riserva il diritto di modificare in tutto o in parte il presente parere e di integrare le prescrizioni tecniche di cui ai punti precedenti, per necessità di servizio del gestore, per nuove acquisizioni tecnico-normative ovvero in caso di mancato rispetto delle prescrizioni impartite nel presente parere.

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente parere si rimanda al rispetto delle norme contenute nel Regolamento del Servizio di Fognatura e Depurazione vigente.

Il Responsabile Area Tecnica  
Geom. Marco Vassena

**emiliAmbiente spa**



## Comune di Fidenza

SETTORE SERVIZI TECNICI  
SERVIZIO AMBIENTE E VERDE

prot PG 148546  
del 12/09/22

Prot. n.

47088

Fidenza, 12 settembre 2022

PEC

Spett.le

ARPAE SAC

E P.C. ARPAE APAO

EMILIAMBIENTE SPA

**Oggetto: DPR 13 MARZO 2013, N. 59. ISTANZA DI MODIFICA NON SOSTANZIALE AUTORIZZAZIONE UNICA AMBIENTALE DI CUI ALLA DET-AMB-2021-1946 DEL 22/04/2022 INTESTATA AL COMUNE DI FIDENZA PER LO STABILIMENTO DENOMINATO "EX CARBOCHIMICA" DI FIDENZA. PARERE.**

In riferimento all'istanza in oggetto, inviata con nota prot. n. 33162 del 8 luglio 2022, alla documentazione integrativa inviata con nota prot. n. 40306 dell'8 agosto 2022, ed alle integrazioni volontarie inviate con nota prot. n. 45148 del 2 settembre 2022, premesso che:

- l'AUA di cui alla DET-AMB-2021-1946 del 22/04/2021, per la quale è richiesta la modifica non sostanziale, è stata rilasciata al Comune di Fidenza per lo stabilimento ex Carbochimica, in merito alla matrice scarichi e rumore, in particolare è riferita a:
  - autorizzazione allo scarico punto S2: scarico in corpo idrico superficiale di acque reflue industriali contenenti sostanze pericolose provenienti dalle barriere idrauliche;
  - autorizzazione allo scarico punto S1, S2 ed S4: scarico in pubblica fognatura reflue che si producono durante i lavori dei lotti di bonifica 1, 3, 4, 5 e 6 di cui al II stralcio funzionale;
  - nulla osta acustico (art.8 commi 4 o 6 L.447/1998) per impianto TAF
- con determinazione n. 569 del 22 giugno 2022 è stato disposto di affidare al r.t.i. Unieco Holding Ambiente s.r.l., capogruppo (oggi Bonifiche Servizi Ambientali s.r.l.), e Furia s.r.l., mandante, i "Lavori di completamento della messa in sicurezza e prevenzione relativi alla gestione dei rifiuti", già ricompresi, quale quota parte, nei lavori di cui al lotto 1 del II stralcio di bonifica di cui sopra e consistenti nelle operazioni di trattamento dei rifiuti suddetti (tramite interventi di macinazione e vagliatura o di vagliatura e inertizzazione, a seconda della tipologia di materiali);

- la modifica richiesta consiste unicamente nella variazione dell'ubicazione del punto di scarico delle acque meteoriche defluenti sul piazzale deputato al trattamento dei rifiuti con impianto mobile di macinazione, vagliatura e inertizzazione: tale scarico temporaneo verrà ubicato nel punto indicato nella tavola TAV AUA 44 e denominato "SP7<sup>a</sup> temporaneo", previo trattamento con impianto di decantazione e disoleazione, all'interno dell'asta fognaria posta all'intero dell'area dell'ex stabilimento Carbochimica e defluente nella pubblica fognatura nel punto S1;
- tale modifica è temporanea e si riferisce esclusivamente alle necessità del trattamento dei rifiuti oggetto della DET-AMB-2019-4487 riferito alla Comunicazione in materia di rifiuti di cui all'art.206 del D.lgs 152/2006 e smi – Messa in riserva cumuli, pertanto afferente al solo lotto 1 dei lavori di bonifica dell'area ex Carbochimica;
- preso atto che la modifica in istanza non prevede la realizzazione, modifica o potenziamento di opere e attività che possano incrementare lo stato di rumorosità già esistente e si conferma, quindi, l'invarianza delle condizioni di esercizio alla base del rilascio del precedente titolo autorizzativo;
- preso atto che EmiliAmbiente S.p.A., con nota prot. n. 6409 del 7 settembre 2022, allegato alla presente a costituirne parte integrante, ha espresso parere favorevole condizionato al rispetto di prescrizioni in esso contenute;

Con la presente si comunica, per le motivazioni espresse in premessa, che non si evidenziano elementi ostativi all'accoglimento dell'istanza e si esprime parere favorevole sulle matrici ambientali oggetto dell'istanza, con le seguenti prescrizioni:

Matrice scarichi:

- dovranno essere rispettate le condizioni contenute nel parere di EmiliAmbiente S.p.A. prot. n. 6409 del 7 settembre 2022, allegato e parte integrante del presente parere.

Distinti saluti

IL DIRIGENTE

(arch. Alberto Gilioli)

*documento firmato digitalmente*

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**